

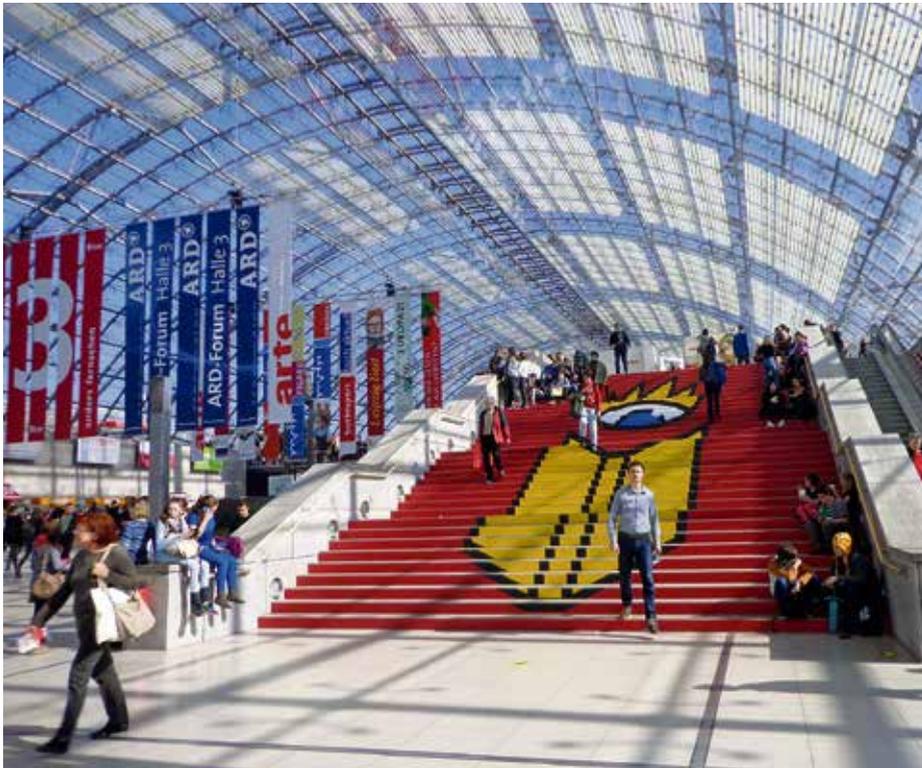
Ortsblatt-Leipzig

02/2020



erapress-medien-agentur

Paunsdorf • Engelsdorf • Mölkau



Die größte Bühne Europas baut die Leipziger Buchmesse den Autoren, Lesern und Verlagen vom 12. bis zum 15. März, damit die Vielfalt der Literatur so richtig zur Geltung kommt.

Foto: anne

Anzeigen

RAZENG | RECHTSANWÄLTE

In gesunden Tagen gut vorsorgen
- Unser Rundum-Sorglos-Paket

Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung
und Patientenverfügung

KOMPETENZ **VERTRAUEN** **LÖSUNGEN**

www.razeng.de
0341 . 23 41 80 - 0

„Leipzig liest“ in Paunsdorf

3600 Veranstaltungen finden während der Buchmesse an 500 Orten in und um Leipzig herum statt. Die Ausstellerzahl sei mit über 2000 aus 51 Ländern stabil, sagte Buchmessedirektor Oliver Zille vor der Presse. Er unterstrich die Bedeutung der Leseförderung. Deshalb gibt es den Schwerpunkt „#Weltentdecker: Lesend die (Buch-)Welt entdecken“.

Auch in der Bibliothek Paunsdorf wird gelesen. Am Freitag, dem 13. März, ist von 12 bis 13 Uhr der Autor Norbert Zähringer in der Platanenstraße 37, zu Gast. Er stellt das Buch „Zorro Vela“ vor. Der Thiememann-Esslinger Verlag veranstaltet für Kinder ab zehn Jahre eine Lesung mit Gespräch. Worum es geht? Mehr auf Seite 2

Pizzeria Gasse
Restaurant mit Freisitz & Lieferservice

durchgehend
Mo - Fr 11 - 23 Uhr
Sa/So 17 - 23 Uhr

0341 689 48 79
Torgauer-Str. 28
04315 Leipzig

www.Pizzeria-Gasse.de

Wir bringen's... auch zu Ihnen.

**SV Fortuna
Leipzig 02 e. V.**



**Informiere
dich jetzt!**

www.fortuna02.de

**BOSCH
Service**



EFB

Engelsdorfer Fahrzeugbau GmbH

Jetzt in Ihrer Nähe - Alles rund um Ihr Auto

• Reparatur • Hauptuntersuchung • Abgasuntersuchung

- weitere Leistungen auf:
www.Efb-Fahrzeugbau-Bergbau-Jungk.com
- auch weiterhin LKW und Transporter-Service
- wir können alle Fahrzeuge mit moderner Technik auslesen

Engelsdorfer Fahrzeugbau GmbH
Hans-Weigel-Straße 10b,
04319 Lpz.-Engelsdorf (Gewerbegebiet)
Telefon 0341-651 4596 • Fax 0341-651 4597

Jetzt Vergleichsangebot für Ihren PKW einholen!!!

**BOSCH
Service**



Neues aus dem Jugend- und Altenhilfeverein Paunsdorf



Das alljährliche internationale Schnellschachturnier der Schachfreunde Fortuna Leipzig fand am 1. Februar mit über 70 Teilnehmern in unseren Räumlichkeiten statt. Auch eine Sportart, die zunehmend wieder bei Jung und Alt Interesse findet, wir unterstützen dies gern.



Unsere Winterferienangebote lockte erneut kreative Kinder an. Light-Box gestalten und Jeans unter dem Motto „Pimp your Jeans“ „aufhübschen“, setzten der Phantasie keine Grenzen. Gern unterstützt wurden sie dabei von Seniorinnen und Senioren.

Trotz Vielfalt noch kein Hobby gefunden? Dann kommen Sie doch einmal bei uns vorbei!

Unsere aktiven Vereinsmitglieder haben schon zahlreich die Möglichkeit genutzt, sich für die bereits bekannten Veranstaltungen im ersten Halbjahr anzumelden. Aber wie viele wissen, können auch Gäste gern an unseren Veranstaltungen teilnehmen.

Als nächstes freuen wir uns auf den Faschingsnachmittag im Stil der „Goldenen Zwanziger“, schnell ein paar Fransen ans Kleid genäht und ein Kopfschuck organisiert, schon ist das Kostüm fertig. Am **Mittwoch, 26. Februar, 15–17 Uhr**, soll die Party steigen, DJ Friedel wird für die passende musikalische Unterhaltung sorgen. Bitte sichern Sie sich Ihre Teilnehmerkarte im Rahmen unserer Kassenzeiten, montags 9–12 Uhr, dienstags 13–16 Uhr.

Am **25. März, 15–17 Uhr, Einlass 14 Uhr**, erwarten wir einen Vortrag der Leipziger Verkehrsbetriebe, die uns über aktuelle Tarife, Ausbau von Haltestellen oder andere interessante Themen informieren werden. Gemütlich bei Kaffee und Kuchen können Sie sich so beraten lassen oder auch eine individuelle Frage loswerden.

Zur Modenschau verwandelt sich am **Mittwoch, 8. April, 15–17 Uhr**, der Verein in einen

Laufsteg. Unsere Models sind meist Vereinsmitglieder und haben viel Freude an der Vorführung. Michael Kefalas wird uns auch in diesem Jahr wieder mit neuen Kreationen zum Kaufen verführen oder auch nur einen unterhaltsamen Nachmittag bereiten, denn der Spaß steht im Vordergrund. Auch hier bitte spätestens 14 Tage vor der Veranstaltung die Karte zu den Kassenzeiten sichern!

In diesem Jahr begeben wir uns nach dem Osterfest am **22. April** auf eine Busfahrt nach Osterhausen, die neben leckerem Essen auch wieder musikalische Genüsse sichert. Zurzeit ist der Bus ausgebucht, Geduldige haben schon oft auf der Warteliste gestanden und dann doch noch mitfahren können. Also bitte einfach melden und mal registrieren lassen, wir rufen Sie dann gern an.

Was gibt es noch Interessantes bei uns:

- Treff der Wandergruppe Paunsdorf, immer am 2. Donnerstag ab 17.30 Uhr, z. B. 12. März
- PC-Stammtisch immer am 1. und 3. Donnerstag ab 18 Uhr, z. B. 05. und 19. März
- Treff der Selbsthilfegruppe Diabetiker immer am 3. Mittwoch, 15–17 Uhr, z. B. 18. März
- Treff der Selbsthilfegruppe Schlaganfall im-

mer am 1. Samstag, 10–12 Uhr, z. B. 06. März

- Treff der Briefmarkenfreunde, immer am 2. und 4. Montag, 14.30–16.30 Uhr, wegen der Mitgliederversammlung im Verein abweichend im März am 02. und 23. März

Ihr Hobby ist nicht dabei? Dann fragen Sie uns einfach nach anderen Angeboten oder stellen Sie es uns einfach vor, wir freuen uns auf Sie!

Ihr Team des JAV

i Goldsternstraße 9
www.javleipzig.de
info@javleipzig.de
Telefon: 0341 | 2532287

Seit 25 Jahren in Paunsdorf

Am 4. Januar 1995 öffnete Familie Zarko Knezovic ihre *Adria-Grillstube* An den Theklafeldern 13/15. Seither zählen nicht nur Paunsdorfer zu den Stammgästen. Das Ortsblatt-Paunsdorf und der Paunsdorfer „Geschichtenerzähler“ Lothar Schmidt gratulieren der Familie herzlich zum 25-jährigen Gaststättenjubiläum.

Glück im Unglück ...

... hatte Ingrid Melzer am 8. Februar in der „Paunsdorfer Gartenlaube“. Sie hatte einen schweren Unfall, aber das Gaststätten-Team, die Familie Pelke sowie andere Gästen standen ihr in der Notsituation hilfreich zur Seite. Ihre Schwester Karin Dietze möchte sich dafür auch im Namen von Ingrid Melzer ganz herzlich bei allen Beteiligten bedanken!

Einladung in die Bibliothek Paunsdorf

Fortsetzung von Seite 1

Worum geht es in dem Buch „Zorro Vela“? Ein Außerirdischer in Gestalt eines Raben, der mit einer Mission auf die Erde gekommen ist. Norbert Zähringer erzählt „Ein Märchen aus dem Kalten Krieg“, so der Untertitel.

Das Märchen spielt im Winter 1988/89, wenige Monate bevor die deutsch-deutsche Grenze geöffnet wurde und die Mauer fiel. Er verwebt realistische und fiktive Elemente zu einer Parallelgeschichte, die durchaus so stattgefunden

haben könnte. Abenteuerlich, fantastisch, unterhaltsam geht es zu – und zwischen den Zeilen erzählt Zähringer von den Realitäten in Ost und West und davon, dass Freundschaft Grenzen überwinden kann. **anne**

i Die Bibliothek Paunsdorf bittet um Anmeldung. Telefon: 0341 | 1235210

www.leipziger-buchmesse.de/leipzigliest

Arbeit im Quartier

PR

Zurück in die Arbeit. Dabei hilft das Projekt „Arbeit im Quartier“. Ziel des Projekts ist die Unterstützung von Arbeitssuchenden auf ihrem Weg in einen neuen Job. Erfahrene Berater/-innen helfen bei der Stellensuche, beim Erstellen von Bewerbungsunterlagen und trainieren für das Vorstellungsgespräch. Wird ein Arbeitsvertrag abgeschlossen, erfolgt ein begleitendes Coaching.

Wo? Arbeit im Quartier gibt es hier in Paunsdorf donnerstags von 14 bis 15 Uhr in der Bibliothek, Platanenstraße 37, sowie an zwei weiteren Standorten im Leipziger Osten: Torgauer Platz 1 und in Grünau im Stadtteillaaden, Stuttgarter Allee 19. Überall kann sowohl selbstständig als auch begleitet mit digitalen Medien gearbeitet werden.

Das Herzstück unseres Angebotes ist ein (digitaler) Lern- und Arbeitsort, das sogenannte „Lerneck“. Dieses finden Sie bei der Deutschen Angestellten-Akademie (DAA) am Torgauer Platz 1. Hier können Sie an Ihren Unterlagen arbeiten, Informationen zu Bildungs- und Qualifizierungsangeboten sammeln, Veranstaltungen besuchen oder einfach mal über das reden, was Ihnen auf dem Herzen liegt.

Das Projekt wird durch das ESF-Bundesprogramm „Bildung, Wirtschaft, Arbeit im Quartier – BIWAQ“ mit Mitteln des Bundesministeriums des Innern, für Bau und Heimat und des Europäischen Sozialfonds gefördert.



Die Stadt Leipzig, Amt für Wohnungsbau und Stadterneuerung, führt das Projekt in Kooperation mit der Deutschen Angestellten-Akademie Leipzig bis Ende 2022 durch. Alle Angebote des Projektes sind kostenfrei.

i **Angebot in Paunsdorf**
Bibliothek Paunsdorf
 Platanenstraße 37
 donnerstags 14–15 Uhr



i **Mobiler Jobcoach in Paunsdorf**
Kristina-Maria Piskac
 E-Mail: kristina-maria.piskac2@daa.de
 Telefon: 0341 – 56645-13
 Informationen zu allen Angeboten unter:
www.daa-leipzig.de/biwaq

Gemeinsame Sprechstunde ...

... von Bürgerpolizist und Ordnungsamt:
 Jeden 2. Dienstag im Monat bieten der Paunsdorfer Bürgerpolizist, Herr Chemnitz, und Herr Holitschke vom Ordnungsamt von 12 bis 14 Uhr eine Sprechstunde im Büro des Quartiersmanagements (Platanenstraße 11) an. Beide sind Ansprechpartner rund um die Themen Ordnung und Sicherheit. **Nächste Sprechstunde: Dienstag, 10. März 2020.**

Internationale Wochen gegen Rassismus:

Vom 16. bis zum 29. März 2020 finden die Internationalen Wochen gegen Rassismus in Leipzig statt. In Paunsdorf gibt es dazu mit Beteiligung der Koordinierungsstelle Migration/Integration zwei Veranstaltungen:

Das Leibnitz-Institut für Länderkunde zeigt vom 13. bis zum 27. März im Jugend- und Altenhilfverein (Goldsternstraße 9) die Ergebnisse seiner Studie „Umgang mit Vielfalt an den Rändern der postmigrantischen Stadt“, in dessen Rahmen die Mitarbeiter/-innen des Instituts Interviews und weitere Feldforschungen im Stadtteil durchgeführt haben. Die Studienergebnisse werden ergänzt durch Fotos und Geschichten, die letztes Jahr während der „Expedition Paunsdorf“ durch die Leipziger Stadtteilexpeditionen gesammelt wurden. Die daraus entstandene Ausstellung „Blicke wechseln – Miteinander (er)leben in

Paunsdorf“ zeigt, wie unterschiedlich das Miteinander im Stadtteil er- und gelebt wird. Sie wird am 12. März um 17 Uhr eröffnet.

Das Familienzentrum Paunsdorf (Wiesenstraße 20) öffnet am 17. März für den Spielernachmittag „Spielend miteinander um die Welt“ seine Türen. Von 14 bis 18 Uhr sind Kinder und Familien dazu eingeladen, persönliche Lieblingsspiele vorzustellen, diese mit anderen auszuprobieren und Gemeinsamkeiten und Unterschiede zu entdecken.

Der Nachmittag klingt mit einem gemeinsamen Essen aus. Die Veranstaltung findet in Kooperation mit der vhs Leipzig und dem Quartiersmanagement Paunsdorf statt.

Arbeit im Quartier:

Unter dem Motto „Was kann ich und wer bin ich?“ bietet die DAA im Rahmen von BIWAQ „Arbeit im Quartier“ am 19. März von 16 bis 17.30 Uhr in der Bibliothek Paunsdorf, Platanenstraße 37, einen Workshop an, in dem Sie dabei unterstützt werden, Ihre eigenen Stärken zu erkennen und zu nutzen.

Anmeldungen: Bibliothek Paunsdorf.

Verfügungsfonds Soziale Stadt

Auch 2020 kann finanzielle Unterstützung für kleinere Projekte in Paunsdorf, die in diesem Jahr realisiert werden sollen, aus dem Verfügungsfonds „Soziale Stadt“ beantragt wer-



den. Stichtage zur Antragseinreichung sind 31. März, 31. Mai, 31. August 2020.

Mit Geldern aus dem Verfügungsfonds können kleinere Projekte finanziert werden, die zur Belebung und Verschönerung des Stadtteils beitragen, ebenso wie Aktivitäten, die den sozialen Zusammenhalt stärken. Antragsberechtigt sind Vereine, Einrichtungen, Gewerbetreibende und Privatpersonen. Das Quartiersmanagement Paunsdorf berät bei der Antragstellung und unterstützt die Umsetzung.

i E-Mail: gm@leipzig-paunsdorf.de
 Telefon: 0176 | 75829353

Eine Website für Paunsdorf

Auf der neuen Website des Quartiersmanagements können Interessierte zukünftig wichtige Informationen über den Stadtteil erfahren. Neben aktuellen Geschehnissen und kommenden Veranstaltungen gibt es auch eine interaktive Übersicht über die verschiedenen Akteure im Stadtteil. Sie erreichen die Website unter: www.leipzig-paunsdorf.de

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Brandvorwerkstraße 52-54
04275 Leipzig
Telefon: 0341 | 30 692 310
Fax: 0341 | 30 692 311
E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de
Redaktionsleiterin: Elke Rath (V. i. S. d. P.)

Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch
Funk: 0160 | 95 37 79 36
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG
Vertrieb: Töpfer Werbung
Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt
- Lindenau, Plagwitz, Kleinzschocher

Kleinanzeigen auf dem Marktplatz werden nur im Internet angenommen: www.ortsblatt-leipzig.de

- Auftrag eingeben, bezahlen und die Rechnung ausdrucken. Für 5 Euro pro Zeile erscheint die Anzeige einmal im Monat in allen Ortsblättern.
- Verschenktes: kostenfrei.

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen.

Anzeigenschluss

20. März 2020

Kostenlose Rentenberatung

Einmal im Monat findet die kostenlose Rentenberatung der Deutschen Rentenversicherung durch Herrn Heßlich statt, so am 02. März 2020 von 14-17 Uhr im Jugend- und Altenhilfsverein e. V. Goldsternstraße 9.

Anmeldung bitte unter:
Telefon: 0341 | 411 86 69.

Dienstleistung

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, ☎ 0341/4 41 74 43 o. 0171/9 00 44 10

Ihr Handwerker für alle Fälle übern. Entrümpelung, Beräumung, Haushaltsaufgl., Garten-, Keller-, Garageberäumung, a. kl. Dinge + Eilig, Hausmeisterservice, Haus- & Gartenarb. (Heckenschnitt, Rasen, Laub) Reparatur/Renovierung.,auf Anfrage ☎ 0341/2288351

Fachgerechte Baumpflege, Baumfällung & Obstbaumschnitt mittels Seilkletter- und Ablasstechnik auch auf engstem Raum. Baumkontrolle, Rodung, Heckenpflege, Wurzelstockfräsen, Schnittgutentsorgung und kamingerechte Verarbeitung. !Kostenfreie Besichtigung und Angebotserstellung! Telefon: 01578 / 0655746 Email: info@pro-altura.de Fa. Pro Altura 04229 Leipzig Inh. H. Proft

Ich helfe Ihnen gern bei Dienstleistungen rund um Haus&Garten/Kleintransp.,Blitzentrümpelung/Entsorg.aus Wohnung, Haus, Keller, Garage, Garten, Hecken- & Baumschnitt/Grünschnitt & Laubentsorgung/weitere handwerkli. Dienstleistg. a. Anfrage Tel. 0341/22351644

Suche motivierte Mitarbeiterin auf selbständige Basis für gutgehendes Kosmetik/Fußpflegestudio in Leipzig Grünau (PEP) Tel. 015221957700

Ihr Nachbar braucht Hilfe? Werden Sie Nachbarschaftshelfer! Menschen mit einem Pflegegrad können den monatlichen Entlastungsbetrag von 125 EUR auch für Unterstützung im Alltag oder hauswirtschaftliche Hilfen ausgeben. Diese Tätigkeiten dürfen in Sachsen auch Nachbarschaftshelfer abrechnen. Sie wollen ein Helfer werden oder suchen einen Helfer für Ihren pflegebedürftigen Angehörigen? Wir beraten Sie: „Kontaktstelle Nachbarschaftshilfe“ im Pflegenetzwerk Leipzig e.V., Rosa-Luxemburg-Str. 27, Tel: 0341 5832411. Alle Informationen auch unter www.nachbarschaftshilfe-leipzig.de

Blitzentrümpelung-Beräumung-Renovierung – Alles aus 1er Hand! Haushaltsaufgl., Garten-, Keller-, Garageberäumung, a. kl. Dinge + sehr eilig, Hausmeisterservice, Haus & Gartenarb. (Hecken+Baumschnitt, a. Entfernung., Rasen, Laub, Grünschnittabholg.), Notdienst-Reparatur/Renovierung. auf Anfrage Tel. 01745332751

Immobilien

Wir suchen für eine Apothekerfamilie ein Grundstück oder Haus egal in welchem Zustand! Bitte alles anbieten! (Für Eigentümer kostenfrei) Immob. Walther Tel. 0341/9188518 www.immobilien-walther-leipzig.de

Vermieten: hochwertig sanierte 2-R.Whng. 65m²; verglaster Balkon (Erstbezug) in 04299 Leipzig Oberdorfstr., Nähe Stötteritzer Wäldchen ab 01.02.20; WM: 610,00 € Tel: 0341/200878; Mobil: 015122204130

Sonstiges

SB Waschsalon SnowBall an der Uniklinik Leipzig in der Friedrichstr. 13 | Waschen & Trocknen bis zu 15 kg in einer Trommel | Mo.–Sa. 6–22 Uhr | www.waschsalon-leipzig-365.de

Im Rahmen einer Recherche suchen wir Menschen, die Information haben oder sich an die niederländischen Postbeamten erinnern, die von 1942 bis 1945 auf der Postbahnhof gearbeitet haben. Sie wohnten am Postsportplatz in Stötteritz, Holzhäuserstraße 161 (das Holländerlager, heute Brehmer SV Leipzig). Kontaktaufnahme unter +31651256857 mail: toine.corvers@gmail.com

Ankauf

Kaufe alte WEIBWÄSCHE, NÄHUTENSILIEN, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeug. Kobler 0341 4114422

Verkauf

Gepflegten Kleingarten, 250 m², im Gartenverein Stünz, Mölkauer-Weg (VB), Steinlaube, überdachte Terrasse, Wasser- u. E.-Anschluss, Telefon: 015776784271

Musikunterricht

proAkteur.de – Fachunterricht Tasteninstrumente ab 4 Jahre; SchülerBANDe. Tel. 0341.2327326

Gitarre/Keyboard, Tel: 0341 41 34 366 - www.musikunterricht-franke.de

Freizeit & Hobby

Freunde beim Tanzen finden! Die Tanzgruppe ++ tanzt Do., 10.00–11.30 Uhr, in "Die Villa", 04109 Lessingstr. 7, (1. Stk., Kl. Saal.) Tanzlustige (auch o. Vork.) sind herzlich willkommen. Info: Tel. 0341 3029197.

Andreas Arnhold

Automobile
Riesauer Straße 2
04328 Leipzig
Tel. 0341/2 51 93 70
Fax 0341/2 51 90 08



- KFZ-Meisterwerkstatt
- Reifendienst/HU und AU
- Gebrauchtwagen An- und Verkauf
- 3D-Achsvermessung

 www.ortsblatt-leipzig.de

HOLZMONTAGEN SVEN UHER

- Lieferung und Montage von Türen und Fenstern
- Lieferung und Montage von Vordächern
- Dichtheitsprüfung mit neuester Ultraschalltechnik
- Abdichtung von Fenstern und Türen, auch nachträglich
- Einstellarbeiten und Mangelbeseitigung an Fenstern, Türen und Möbeln aller Art
- Küchenmontage

Weigeliestraße 10, 04329 Leipzig
Tel.: 0341/2710812 Mobil: 0171/8411724
Fax: 0341/2710813 Holzmontagen.Uher@gmx.de

Anlässlich des internationalen Frauentags organisiert das Referat für Gleichstellung gemeinsam mit dem Deutschen Gewerkschaftsbund (DGB) am Donnerstag, 5. März, eine Veranstaltung zur Digitalisierung der Arbeitswelt: Was verbirgt sich dahinter, wenn sich Arbeitsprozesse stark verändern und Arbeitsorte sowie -zeiten flexibilisiert werden, wenn alle ständig erreichbar sein sollen und Informationen jederzeit leicht abrufbar sind? Hierarchien scheinen an Bedeutung zu verlieren, gleichzeitig stellt sich die Frage nach den Grenzen dieser Entwicklung und dem Mitspracherecht bei Entscheidungen. So spricht Freia Polzin vom Qualifizierungsförderwerk Chemie GmbH über „Arbeit im digitalen Wandel“. Ein weiterer Impulsvortrag kommt von Dr. Petra Gärtner, die das Zentrum digitale Arbeit beim Verein Arbeit und Leben Sachsen leitet. Sie berichtet über die „Balance im Veränderungsprozess der Arbeit“. Akteure des Schauspiels Leipzig lesen Ausschnitte aus dem Stück „Frau Ada denkt Unerhörtes“: Mit Blick auf die Lebensgeschichte der britischen Mathematikerin Ada Lovelace (1815 bis 1852) wird der Ausschluss von Frauen aus gesellschaftlichen Bereichen und die Verhinderung ihres Geistespotentials thematisiert. Die Lesung setzt sich zudem mit Künstlicher Intelligenz auseinander und greift Fragen der Selbstoptimierung auf. Ausklingen wird die Veranstaltung mit Gesprächen, Getränken und Häppchen. Die Veranstaltung am 5. März in der Stadtbibliothek Leipzig beginnt 17 Uhr. Da die Platzkapazitäten im Saal „Huldreich Groß“ begrenzt sind, wird bis 2. März um Anmeldung gebeten. E-Mail: gleichstellung@leipzig.de.

Konzert zum Frauentag

„Glücklich ist, wer vergisst...“ heißt es im Offenen Seniorentreff Paunsdorf am Mittwoch, dem 11. März, 14 Uhr, beim Frauentagskonzert der Aktiven Senioren Leipzig. Diesen Tag wollen wir genießen, unsere traurigen Stunden und die kleinen Misserfolge des Lebens vergessen. Wir besinnen uns auf all die fröhlichen Momente. Das Johann-Strauß-Ensemble Leipzig mit Anke Rehfeld (Violine) und Sopranistin Christine Bath bereitet uns mit heiter-beschwinglichen Melodien einen wunderbaren Nachmittag. Männer sind ebenso willkommen, denn gemeinsam feiert es sich besser. Außerdem begegnen Sie anderen Musikbegeisterten und genießen mit ihnen im Anschluss bei einem Tässchen Kaffee und Kuchen den Nachmittag. Karten zu 14 EUR, inklusive Gedeck, ab sofort: Offener Seniorentreff Paunsdorf, ASL e.V., Döllingstraße 31 • Zimmer 22 • Frau Böhme • Telefon: 0341 | 2521451

Musikalische Führung

Am Sonntag, dem 8. März, lädt das Gohliser Schlösschen ab 11 Uhr zu einer musikalischen Führung zum Frauentag ein. Michael Kreft (Cembalo/Orgel/Klavier) spielt unter anderem Werke von J.S. Bach, H. Purcell und J. Lennon. Eintritt: 10.50 bzw. 8 EUR zzgl. VVK-Gebühr. 15 Uhr erinnert Sibylle Kuhne mit der Lesung „Ich mach ein Lied aus Stille“ an Eva Strittmatter, die ihren 90. Geburtstag feiert. Eintritt: 15,50/13 EUR zzgl. VVK-Gebühr

Anzeige



Hyundai Jubiläums-Highlights bei Auto Freydank

Hyundai i10 FL 1.0 M/T Trend
49 kW (67 PS)

- EZ: 04/19 Laufleistung: 500 km
- Sitzheizung vorne + beheizbares Lenkrad
 - LED Tagfahrlicht und Nebelscheinwerfer
 - Elektrisch beheizbare Außenspiegel

Monatlich finanzieren
ab 115,- EUR¹
Jubiläumspreis 10.999,- EUR

Kraftstoffverbrauch*: innerorts 6,4 l/100 km; außerorts 4,4 l/100 km; komb. 5,1 l/100 km; CO₂-Emission komb. 117 g/km; Effizienzklasse D.

Hyundai i30 5-Türer 1.4 M/T Trend mit Navi-Paket
73 kW (100 PS)

- EZ: 04/19 Laufleistung: 4.500 km
- City-Notbremsassistent (bis 75 km/h)
 - Einparkhilfe hinten
 - Radio-Navisystem mit DAB+

Monatlich finanzieren
ab 150,- EUR²
Jubiläumspreis 18.499,- EUR

Kraftstoffverbrauch*: innerorts 7,9 l/100 km; außerorts 5,2 l/100 km; komb. 6,2 l/100 km; CO₂-Emission komb. 143 g/km; Effizienzklasse D.

Hyundai Tucson 1.6 GDi 2WD M/T Advantage
97 kW (132 PS)

- EZ: 12/19 Laufleistung: 20 km
- 7-Zoll-Farb-Touchscreen mit Navi, DAB+, Android Auto™ und Apple CarPlay™
 - Rückfahrkamera

Monatlich finanzieren
ab 215,- EUR³
Jubiläumspreis 22.999,- EUR

Kraftstoffverbrauch*: innerorts 8,1 l/100 km; außerorts 6,2 l/100 km; komb. 6,9 l/100 km; CO₂-Emission komb. 158 g/km; Effizienzklasse D.

Jetzt Probefahrt vereinbaren! www.auto-freydank.de/probefahrt



Auto Freydank GmbH & Co. KG
www.auto-freydank.de

Geithainer Str. 58 · 04328 Leipzig · (0341) 65 99 - 30
Am Osthang 15 · 04178 Leipzig · (0341) 94 52 - 154

Ein unverbindliches Finanzierungsangebot der Bank Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe GmbH, Nedderfeld 95, 22529 Hamburg, Bonität vorausgesetzt. Preise inkl. 19% MwSt und Überführungskosten. Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen.

Finanzierungsangebot	Nettodarlehensbetrag	Anzahlung	Laufzeit	Mtl. Raten à	Schlussrate	Gesamtbetrag	eff. Jahreszins	Sollzins p.a.
¹ Hyundai i10 1.0 M/T Trend 49 kW (67 PS)	9.945,00 EUR	1.054,00 EUR	48 M	115,00 EUR	5.499,50 EUR	11.019,50 EUR	3,49 %	3,44 %
² Hyundai i30 1.4 M/T Trend 73 kW (101 PS)	14.781,76 EUR	3.717,24 EUR	48 M	150,00 EUR	9.249,50 EUR	16.499,50 EUR	3,49 %	3,44 %
³ Hyundai Tucson 1.6 GDI 2WD M/T Advantage 97 kW (132 PS)	19.654,50 EUR	3.344,50 EUR	48 M	215,00 EUR	11.499,50 EUR	21.819,50 EUR	3,49 %	3,44 %

* Nach WLTP-Verfahren ermittelt, in NEFZ-Werte umgerechnet



* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen. Das Garantie- und Serviceheft kann vorsehen, dass die Hyundai 5 Jahre-Garantie für das Fahrzeug nur gilt, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde.

26 Jahre Bestattungsdienst Hoensch – Tag der offenen Tür

PR

Für den 7. März laden wir Sie in der Zeit von 10 bis 16 Uhr zum **Tag der Offenen Tür** in unser Stammhaus in der Waldbaurstraße 2a in Schönefeld ein. Eingang durch das Tor hinter dem angrenzenden Parkplatz vom NETTO-Einkaufsmarkt.

Lassen Sie sich von der Geschäftsführerin Doreen Hoensch durch die Katakomben unseres Hauses führen, oder hören Sie einfach nur, was es Neues bei HOENSCH gibt. Die Mitarbeiter geben Informationen von der Bestattungsvorsorge bis hin zur Trauerarbeit.

Darüber hinaus gibt es Vorträge der FriedWald GmbH und über Erinnerungsschmuck. Das alles wird vom Musiker und Kabarettisten Roman Raschke mit eigenen Programmausschnitten und am Piano in den Vortragspausen umrahmt.

Und wie bei Feierlichkeiten üblich, gibt es auch bei uns etwas zu Essen und Trinken. Thüringer Rostbratwurst frisch vom Holzkohlegrill servieren wir Ihnen beispielsweise gern gegen eine Spende zugunsten des Straßenkinder e.V. Leipzig.

Festprogramm**10 Uhr:**

Begrüßung durch die Geschäftsführerin, Frau Doreen Hoensch

**10.30 Uhr:**

Vortrag des Erinnerungs-Schmuckherstellers Procasting

11 Uhr:

Vortrag des kath. Pfarrers, Herr Michael Teubner

11.30 Uhr:

Vortrag durch den Leiter des Krematoriums Am Flamarium, Herr Frank Pasic

12 Uhr:

Hausführung mit der Geschäftsführerin

13 Uhr:

Vortrag der FriedWald GmbH (Baumbestattung in der Natur)

14.30 Uhr:

Fingerabdruck nehmen und personalisiertes Schmuckstück gewinnen (ein Service der Firma Procasting)

Weitere Aktivitäten:

- Trauerrituale zum Mitmachen
- Steinmetz und Floristin in Aktion
- Pappsärge selbst gestalten
- Blumengutschein gewinnen



Hoensch GmbH
Bestattungsdienst

Waldbaurstraße 2a • 04347 Leipzig

Telefon: 0341 | 244 144 (24h)

Fax: 0341 | 244 145

hoensch@der-bestatter-in-leipzig.de

Anzeigen

**BESTATTUNGEN
KRIEGLSTEIN**

Tag- und Nachtservice
Tel.: 0341-3 52 39 98

Mobiler Dienst
☎ 0176-99 92 81 04

Goldsternstr. 41 · 04329 Leipzig-Paunsdorf
E-Mail: bestattungen-krieglstein@web.de

· *Vorsorgeberatung · auf Wunsch Hausbesuch*

**Bienen-Onlinekurs**

Am 27. Februar beginnt in der Volkshochschule Leipzig ein Bienen-Onlinekurs über naturnahe Bienenhaltung für Interessierte mit und ohne Bienen. Er thematisiert verschiedene Aspekte von der Schwarmbetreuung bis zur Bienengesundheit.

Es ist ein kombiniertes Kursangebot mit vielen Möglichkeiten des gemeinsamen Austauschs. Dieser Onlinekurs findet deutschlandweit an Volkshochschulen in Form eines MOOC (Massic Open Online Course) statt. Die Volkshochschulen stellen das Kursmaterial ohne Zeitbegrenzung online bereit.

Begleitend zum MOOC gibt es an der VHS Leipzig die Möglichkeit, sich vertiefend zu den Themen des MOOC auszutauschen. An insgesamt drei Terminen - 5., 19. und 26. März, 18 bis 20.15 Uhr - steht Interessierten der erfahrene Imker André Soudah im *Leipzig Zimmer* in der Stadtbibliothek am Wilhelm-Leuschner-Platz zur Verfügung. Er gibt praktische Tipps, was bei der naturnahen und artgerechten Bienenhaltung zu beachten ist und wie eine Bienenbeute aufgebaut ist.

Zudem werden unterschiedliche Systeme (Beuten) vorgestellt, auf denen geimkert werden kann und weitere notwendige Materialien für die Imkerei vorgestellt. Darüber hinaus werden anhand der jahreszeitlichen Phasen die Arbeiten an einem Bienenvolk besprochen und auf die Möglichkeiten von Befall und Krankheitsbehandlung der Bienen eingegangen. Während des Kurses wird ein Termin vereinbart, um die Bienenvölker bei André Soudah anzuschauen. Der Kurs ist entgeltfrei.



Mehr Infos unter:

<https://beemooc.de/>

Für eine bessere Planung des Begleitkurses bittet die VHS Leipzig um Anmeldung.

Telefon: 0341 | 123-6000

www.vhs-leipzig.de

**Bestattungen
Lunkenbein**

seit 1918
Inh. M. Wagner

04129 Leipzig
Delitzscher Straße 71
Tel. Tag und Nacht 0341/91 92 80

Seit 1918 im Dienst am Menschen

**BESTATTUNGSHAUS
hänsel**

Inh. Thomas Hänsel - Fachgeprüfter Bestatter

Leipzig - Auguste-Schulze-Str. 2a - Tel. 034297/40399
Borsdorf - Leipziger Str. 38 - Tel. 034291/32103
Taucha - Rudolf-Winkelmann-Str. 5 - Tel. 034298/68376

Ständige Bereitschaft Tag & Nacht
www.BestattungshausHaensel.de

Aktive Senioren

Wandern + Spazieren

• Di., 3. März + Do., 12. März,
jeweils 9 Uhr:

Markkleeberg - Promenade
- Kanupark. Treff 8.50 Uhr
Endstelle Markkleeberg-Ost
(Linie 11).

• Di., 17. März + Do., 26.
März, jeweils 9 Uhr:

Grünau - Schönauer Park.
Treff: 8.50 Uhr Haltestelle
Credéstraße (Linien 8, 15, 80).

• Di., 9. April, 9 Uhr:

Cottaweg - Schützenhof.
Treff 8.50 Uhr Haltestelle An-
gerbrücke (Linien 3, 7, 8, 15,
74).

Strecken jeweils ca. 6-8 km.
Teilnahme jeweils: 4 EUR.

Geführter Spaziergang ...

... auch geeignet, für jene, die
nicht mehr so gut zu Fuß sind

• Di., 24. März, 13 Uhr:

Geführter Spaziergang in den
Volkshain Stünz.

Treff: 12.50 Uhr Haltestelle
Sellerhausen/ Emmausstraße
(Linien 7, 8).

Teilnahme: 4 EUR

 Sport- und Begeg-
nungszentrum der Ak-
tiven Senioren Leipzig
Döllingstraße 31
Telefon: 0341 | 2521451

Möchten Sie Ihre Lebensqualität steigern? Ein Anruf genügt!

PR

„Die reinste Form des Wahnsinns
ist es, alles beim Alten zu belassen
und gleichzeitig zu hoffen, dass
sich etwas ändert.“

Viel Wahres steckt in dem Spruch
von Albert Einstein. Wir beklagen
die Hürden des Alltags, unterneh-
men aber nichts, um sie aus dem
Weg zu räumen. Dabei genügt oft-
mals nur ein Anruf, zum Beispiel
bei Christian Gallasch, Inhaber der
Firma Altersgerecht.eu.

Der Handwerker hat sich mit seiner
Firma seit 24. Februar 2011 darauf
spezialisiert, Bäder so umzubau-
en, dass diese barrierefrei zu einer
kleinen Wellnessoase werden. Du-
schen statt Baden lautet beispiele-
weise eine Alternative, und wenn
einmal im Bad gewerkelt wird,
kann auch das WC altersgerecht
vorgefertigt werden.

„Lebensfreiheit im Alltag schaf-
fen, das ist unser Leitmotiv“, meint
Christian Gallasch. Den ersten
Kontakt kann man mit ihm bereits
am Telefon aufnehmen, um sich
kompetent und kostenlos beraten
zu lassen. Auch zu den Finanzen,
denn was viele nicht wissen, der
altersgerechte Umbau von Bädern
kann bei einem Pflegegrad bis zu
4000 Euro von der Krankenkasse
unterstützt werden. Außerdem
können günstige Kredite und
Fördermitteln beantragt werden,
so dass letztendlich der Umbau



VORHER



NACHHER

für jeden bezahlbar wird. Was in
welchem Umfang gefördert wird,
darin kennt sich Christian Gallasch
bestens aus, denn der Besuch von
Lehrgängen und Schulungen ist
für ihn selbstverständlich.

Der Handwerker weiß aber auch,
dass in seiner Branche „schwarze
Schafe“ unterwegs sind, die vor
allem älteren Menschen alles ver-
sprechen und kaum etwas halten.
Er betont deshalb immer wieder,
dass die mit ihm vereinbarten Lei-
stungen in TÜV-geprüfter Qualität
ausgeführt werden – schnell und
zuverlässig. Bei ihm erfolgt alles

aus einer Hand – von der Besichti-
gung über Klempner- und Sanitär-
arbeiten bis hin zur Finanzierung.
Und wenn es Probleme geben soll-
te, ist er ebenfalls der Ansprech-
partner vor Ort.

Wenn Sie mehr wissen möchten,
rufen Sie gleich an:

Funk: 0163 | 5000 480

 Firma Altersgerecht.eu
Christian Gallasch
Rückmarsdorferstr. 22 A
04179 Leipzig
www.altersgerecht.eu
gallasch@altersgerecht.eu

Anzeigen

• Sprach-,
• Stimm-,
• Sprech-,



• Schluck-
störungen

LOGOPÄDISCHE PRAXEN SANDRA KÖPPIG

Zentrale Rufnummer: 0341/2536872 (ganztäglich erreichbar)

Unsere Praxen:

Am Vorwerk 15 • Paunsdorf Wurzner Str. 154a • Sellerhausen
Gorkistr. 97 • Schönefeld

www.logopaedische-praxis-koepfig.de

DUSCHEN statt BADEN

Barrierefreier Badumbau für 0,00 Euro*

* bei vorhandenem Pflegegrad

Das können Sie erwarten ...

- Wir arbeiten schnell und zuverlässig.
- Alles aus einer Hand.
- Kostenlose Beratung - schon am Telefon.
- Unsere Produkte sind sicherheitsgeprüft.
- Bis zu 4.000,- EUR Kostenübernahme von der Krankenkasse

Rufen Sie gleich an

☎ (+49 | 0) 163 - 5000 480

Die telefonische Beratung ist kostenlos und unverbindlich!

Werbung vor Ort – in Ihrem Ortsblatt!

Anzeigen, Gestaltung, PR-Beratung:

0341 | 30 692 310 oder

0160 | 95 37 79 36

www.ortsblatt-leipzig.de



PRAXIS FÜR
ERGOTHERAPIE
JANIN JESSEL

Individuelle und qualifizierte
Beratung und Behandlung
in den Bereichen:

**Pädiatrie • Geriatrie • Neurologie
Psychiatrie • Orthopädie/Chirurgie
Präventionskurse**

Engelsdorfer Str. 57 • 04316 Leipzig-Mölkau

Tel. 0341/256 490 90 • E-Mail: info@ergotherapie-jessel.de

www.ergotherapie-jessel.de

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Dann sind wir Ihr richtiger Partner.

Wir ermitteln für Sie kostenfrei den genauen Wert Ihrer Immobilie und beraten Sie gern über den weiteren Ablauf des Verkaufes.

Zögern Sie nicht, rufen Sie uns unter **0341/9188518** an.



Der gesamte Verkauf ist für Sie als Eigentümer kostenfrei. info@immobilien-walther-leipzig.de

VOLKSSOLIDARITÄT

Leipziger Land / Muldental e.V.

Miteinander – Füreinander

Tagespflege Engelsdorf „An der Platane“ / Sozialstation Engelsdorf – Mölkau

Sylke Prüfer

Einrichtungsleiterin/Pflegedienstleiterin

Hugo-Aurig-Str. 7b • 04319 Leipzig

E-Mail: tp-engelsdorf@vs-leipzigerland-mtl.de

sst-engelsdorf@vs-leipzigerland-mtl.de

Mobil: 0151 12634 142

Reparaturservice

**STEFFEN JAKOB
HAUSGERÄTE
SERVICE**

preiswert - fachgerecht - freundlich

Leipzig / Paunsdorf
Falterstraße 19

Tel: 0341 / 25 16 775



www.Hausgeraete-Jakob.de

- + Reparatur von elektrischen Haushaltsgeräten wie Waschmaschinen, Geschirrspüler, Trockner, Herde, Kühlgeräte usw.
- + Herdanschlüsse
- + Ersatzteile und Zubehör

ALLES IN EINEM SALON

Friseur
Kosmetik
Fußpflege

Hausbesuche
(Friseur und
Fußpflege) möglich

Öffnungszeiten:
Mo./Di. 8–14 Uhr
Mi.–Fr. 8–18 Uhr
und nach
Vereinbarung

**FRISEUR
SALON
SCHÄFER**

Platanenstr. 39 • 04329 Leipzig
Tel. 0341 25 18 899

**L-Gruppe unterstützt Heilsarmee**

Nervös trommelt er auf seinem Schreibtisch herum. Dieter (Name geändert) ist Sozialarbeiter bei der Heilsarmee in Leipzig und müsste längst wieder bei seinen Kollegen sein. Gemeinsam kümmern sie sich um etwa 30 Kinder und Jugendliche, die gerade im Offenen Treff „Die Brücke“ spielen oder eine Kleinigkeit essen.

Leider ist Dieters Computer schon acht Jahre alt. Das Speichern von Dateien oder die Bearbeitung der Statistiken dauern eine (gefühlte) Ewigkeit. „Mit drei neuen Geräten könnten mindestens 100 Minuten monatlich eingespart werden!“ erzählt Mark Backhaus, Leiter der Heilsarmee in Leipzig. Die Anschaffungskosten inklusive Software liegen bei etwa 1.300 Euro. Deshalb wurde jetzt eine Crowdfundig-Aktion gestartet. Mit Crowdfunding, zu deutsch Schwarmfinanzierung, treibt man im Internet

für Projekte das nötige Geld auf und sichert zusätzlich die Geldgeber ab: Kommt im festgelegten Zeitraum nicht genug Geld zusammen, erhalten alle ihre Beteiligung zurück.

Die Leipziger Gruppe (Energieversorgung, Verkehrsbetriebe, Wasserwerke) hat dafür eine eigene Plattform www.leipziger-crowd.de eingerichtet. Zusätzlich stellt die städtische Firmengruppe für jede Spende über 10 Euro selbst noch ein mal 10 Euro zur Verfügung. Jeder, der sich beteiligt, kann sich zusätzlich eine der attraktiven Belohnungen sichern.

Für die Heilsarmee und die jugendlichen Gäste eine unge wöhnliche Aktion, die doch Leben verändern und prägen kann. Eine Beteiligung ist noch bis zum 3. März möglich.

i Weitere Informationen finden Sie unter: www.leipziger-crowd.de/heilsarmee

Kurz informiert

NEUER LEITER für Kommunalen Eigenbetrieb Engelsdorf:

Silko Holger Kamphausen soll ab dem 1. April 2020 neuer Leiter des Kommunalen Eigenbetriebes Leipzig/Engelsdorf (KEE) werden. Der Stadtrat entscheidet im März über die Personalle. Der Kommunale Eigenbetrieb Leipzig/Engelsdorf fördert arbeitslose Menschen, um sie perspektivisch in den ersten Arbeitsmarkt zu integrieren. Zu den Projekteinhalten zählen unter anderem der Bürgerdienst Leipzig, die Müllfeuerwehr sowie die Fahrradregistrierung. Der Eigenbetrieb ist das zentrale Instrument städtischer Beschäftigungsförderung und als Dienstleister für die Stadtverwaltung tätig.

DIE BÄRLAUCH-SAISON beginnt eigentlich erst im Frühjahr. Wie das Ordnungsamt mitteilt, konnte die Polizeibehörde jedoch bereits jetzt schon im Waldgebiet Nonne zwei Bärlauchdiebe auf frischer Tat stellen. Diese hatten bereits mehrfach seit Ende Januar Säcke mit den Knollen der beliebten Pflanze geerntet. Gegen die dank mehrerer Bürgerhinweise gefassten Diebe wurde schließlich ein Ordnungswidrigkeitenverfahren eingeleitet und das Diebesgut sichergestellt. Weitere Hinweise nimmt das Ordnungsamt gern unter der Rufnummer (0341) 123-8888 entgegen. Grundsätzlich gilt: Wer größere Mengen (Ein-

kaufsbeutel, Säcke) Bärlauch ernten möchte, muss das Einverständnis des Waldeigentümers und der Naturschutzbehörde einholen. Für die gewerbliche Nutzung ist in jedem Fall eine Genehmigung der Naturschutzbehörde erforderlich. So regelt es das Naturschutzgesetz in der sogenannten Handstraubregelung. Zuwiderhandlungen stellen eine Ordnungswidrigkeit dar und können nach Paragraph 52 Sächsisches Waldgesetz mit einer Geldbuße von bis zu 2.500 Euro geahndet werden. www.leipzig.de/baerlauch

ALLE NEUNE: Keine ruhige Kugel sollten Sie schieben, wenn Sie zum Kegeln in die Döllingsstraße 31 kommen. Montag, Dienstag und Donnerstag werden jeweils 14 Uhr die Kegelautomaten in der Döllingstraße 31 angestellt. Sie können regelmäßig jede Woche mit Freunden, Nachbarn, alten Kollegen Kondition und Geschicklichkeit trainieren. Gut Holz!
Telefon: 0341 | 2521451

WIR BAUEN NISTHILFEN: Der BUND Leipzig und die Initiative „Leipzig summt!“ laden Sie zu einem Nisthilfebau-Workshop für Wildbienen ein.
Samstag, 07. März, 15–18 Uhr,
VAGaBUND Lene, Lene-Voigt-Park, Höhe Reichpietschstraße 53–55

Das dritte (andere) Arztbuch von Dr. Michael Burgkhardt

PR

Die Erinnerungen des Dr. Bumm an seine vergnügliche Leipziger Studienzeit und deren Folgen

„Lehrjahre sind keine Herrenjahre“ – dieser im Volksmund geprägte Spruch wird heute oftmals noch verwendet, wenn junge Leute über Ausbildungsbedingungen klagen. Lehr- bzw. Studienjahre waren und bleiben aber immer eine Zeit, in der man sich nach Jahren mit Vergnügen erinnert. Vergessen der Stress und die Prüfungsängste, lustige Anekdoten füllen so manches Seminargruppentreffen. Ein bisschen „Feuerzangenbowle“ geistert dann durch den Raum ...

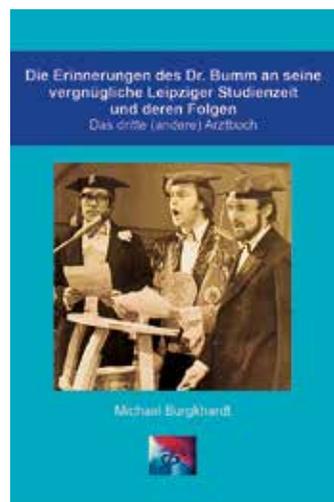
Dr. med. Michael Burgkhardt, mittlerweile vielen Lesern auch als Dr. Bumm bekannt, hat erneut zur Feder gegriffen und sein drittes (andere) Arztbuch veröffentlicht. Während es in den beiden ersten Büchern um medizinisch und

menschlich erlebte „Fälle“ geht, schildert der Arzt diesmal auf amüsante Weise seine Studienzeit von 1968 bis 1975 in Leipzig. Passend zur Jahreszeit werden dabei die Aktivitäten zum Medizinerfasching in den Mittelpunkt gestellt, die auch für die damals agierenden Ermittlungsorgane von großem Interesse waren. Allerdings, so heißt es im Vorwort, „wenn man die Motivation der damaligen Faschingsmacher zu ergründen versucht, wird es nicht gelingen, den Studenten staatsumstürzlerische Ziele nachzuweisen. Es ging in erster Linie um Spaß und das Ausprobieren, ob man staatlich gesetzte Grenzen der Moral und sozialistische Sitten überschreiten kann“. Die von Dr. Bumm aufgeschriebenen

Faschingslieder, Büttreden, Laudation, Vorlesungsgeflüster, Bier- und Schnapsgebete verdeutlichen den besonderen Zeitgeist und sind somit schon wieder von kulturhistorischem Interesse.

Vieles war in den Siebzigerjahren möglich – direkt oder indirekt. Und studentische Umtriebe gab es nicht nur zur Faschingszeit, sondern auch während der legendären Studentensommer.

Bevor das alles in Vergessenheit gerät, hat Dr. Bumm unterhaltsam Fakten, Daten und Abläufe aufgeschrieben, aber die dabei handelnden Figuren verfremdet, nur die Lehrenden werden korrekt beim Namen genannt und zur besseren Erläuterung für heutige Studierende mit Fußnoten versehen.



i 290 Seiten m. Abb., 19,50 Euro, Vertrieb über den Buchhandel

ISBN: 978-3-95735-108-1 oder www.verlag-wiss-scripten.de
Lehmanns Media GmbH
leipzig@lehmanns.de

Anzeige

vhs Volkshochschule
Leipzig

AUF KURS

Frühjahrssemester 2020

Jetzt anmelden:**Gehen Sie AUF Kurs: www.vhs-leipzig.de**

Persönliche Beratung in unserer Geschäftsstelle, Löhrrstr. 3-7

Aktuelle Angebote erwarten Sie**Im Gespräch bleiben:**

- 17.3. Spielenachmittag „Spielend miteinander um die Welt“,
- 15.3. Dorfspaziergang durch (Alt)Paunsdorf,
- 19.4. Rundgang: Frühlingskräuter,
- 24.4. Natur- und Kulturhistorischer Spaziergang,
- 14.5. Vorsorge – Vollmacht, Betreuung, Patientenverfügung

Fit bleiben: 13.5. Kinderkochclub (8 –12 Jahre),

- 22.4. Schüttelgurken – für Kinder,
- 4.3., 13.5. Hatha Yoga, 3.3., 4.3. Rückenprävention u. Pilates, 3.3. Sanfte Gymnastik u. Pilates,
- 6.3. Wassergymnastik, 5.3. Workout, 4.3. Bauch-Beine-Po, 4.3. Power Mix, 3.3. KAHA,
- neu: 24.3. Dance Fitness

Kreativ sein:

- 1.4. Ostereier in sorbischer Kratztechnik, 5.4. Linolschnitt, 16.5. Collagen, 9.3., 11.5. Kreative Maltechniken, 31.3. Keyboard

Mitreden können:

- Englisch, Italienisch, Französisch, Spanisch für die Reise auf verschiedenen Niveaustufen
- Wir gewähren 50 % Ermäßigung für Leipzig Pass-Inhaber, Kinder, Schüler/-innen, Azubis, Teilnehmer/-innen an freiwilligen Jahren, Direktstudenten und Schwerbehinderte



Ortsblätter-Leipzig kostenfrei unter: www.ortsblatt-leipzig.de

Paunsdorf gestern und heute: Zigarren, Damenhüte und am Ende Lagerraum

Zwischen der Riesaer Straße und der Postreitergasse befindet sich ein 480 Quadratmeter großes Areal. Dieses gehörte seit 1856 dem Fleischermeister Friedrich Wilhelm Bartel. Er war 1879/80 ein Gemeinderatsmitglied von Paunsdorf und später Mitglied der Fleischer-Meisterinnung. Sein Nachfolger wurde später der Fleischermeister Kurt Hofmann.

Das Grundstück hatte die Postanschrift Hauptstraße Kataster-Nr. 77. Die Hauptstraße wurde 1928 in Schwedenstraße umbenannt, seit 1. April 2001 Theodor-Heuss-Straße. Aber das Fleischereigrundstück wurde bei der Umbenennung nicht der Schwedenstraße zugeordnet, sondern bekam als neue Anschrift Riesaer Straße 27a.

Auf der Südseite des Grundstücks, also der Riesaer Straße, war links neben der Hofeinfahrt noch ein Ladengeschäft. Der Zigarrenfabrikant Karl Spengler, wohnhaft in der Wilhelmstraße 16 (ab 1928 Sachsenstraße 16), mietete diesen Laden als Zigarrenhandlung.

Mitte der Dreißigerjahre übernahm Fritz Wendt das Geschäft als Motor- und Fahrradhandlung – siehe Foto rechts.

Ab 1958 gab es wieder eine neue Branche für den Laden. Der Elektromeister Kurt Schmorde gab sein Geschäft in der Riesaer Straße 50/52 auf (wurde danach Fleisch-Konsum) und zog in die Riesaer Straße 27a, wo er Elektroartikel verkaufte.

Familie Kurt Schmorde gehörte das Grundstück Riesaer Straße 23, im Hofgebäude war ihr Wohnhaus. Vorn an der Straßenfront neben dem „Deutschen Hof“ errichteten sie ein großes Geschäft (Flachbau). Hier gab es nun Elektroartikel, Lampen und vieles mehr in großer Auswahl als vormals in dem kleinen Laden. Nun wurde wieder ein neuer Mieter gesucht.

Fräulein Hartung, nach Heirat später Frau Zimmermann, aus der George-Bähr-Straße 4, übernahm das Geschäft als Hutmacherin. Im Paunsdorfer Jargon hieß es nur die



„Hutdame“. Über der Eingangstür und den zwei Schaufenstern prangte ein großes Schild „Damenhüte“. Auf Grund der Heirat zog Frau Zimmermann später nach Bad Liebenwerda.

Ab diesen Zeitpunkt wurde der Laden nicht wieder vermietet. Die Tür und die zwei Schaufenster wurden zugemauert. Der Laden wurde La-

gerraum der Fleischerei Hofmann. Nach der Wende wurde die Vorderfront zur Riesaer Straße und die westliche Seite des ehemaligen Ladens von der Firma „awk“ gemietet, um daran großflächige Reklame bis zum heutigen Tag anzubringen.

Text | Foto: Lothar Schmidt

Anzeige



In familiärer Atmosphäre erleben unsere Bewohner aktivierende Pflege und Betreuung sowie ein außergewöhnlich großes, vielseitiges Beschäftigungs- und Veranstaltungsangebot mit regelmäßigen Ausflügen.

**AZURIT Seniorenzentrum
Schönefeld
Hausleitung:
Ralph Herzig
Poserstraße 1 · 04347 Leipzig
Tel. 0341 234006 901
www.azurit-gruppe.de**

Kultur- und Ausstellungstipps

Werke von Neo Rauch

Die G2 Kunsthalle, Dittrichring 13, bietet bis zum 10. Mai die Gelegenheit, sich in die weitverzweigte Gedankenwelt des Leipziger Malers Neo Rauch zu vertiefen. Die großformatigen Bilder dieser Sonderschau stecken voller Geschichten und Abenteuer. Und jeder Betrachter wird wohl eine andere Deutung finden, würde man ihn fragen. In zwei großen Sälen vereint die Ausstellung Malerei, Zeichnung, Druckgrafik und Skulptur aus den Jahren 1993 bis 2018.



Direktorin Anka Ziefer vor dem Bild „Der Übergang“, 2018, von Neo Rauch.

Anlass der Präsentation ist das fünfjährige Bestehen der G2 Kunsthalle. Zusätzlich zu der gewohnten Öffnungszeiten mittwochs von 15-20 Uhr ist die G2 Kunsthalle auch samstags von 12 bis 17 Uhr geöffnet. Text | Foto: anne

i G2 Kunsthalle
Dittrichring 13
www.g2-leipzig.de

Neu im Museum

Das Stadtgeschichtliche Museum Leipzig erhielt im vergangenen Jahr acht wertvolle Portraitgemälde der Familien Gruner und Winckler zum Geschenk. Der großzügige Spender ist ein Nachkomme dieser Familien, Ferdinand Gruner, geboren 1943 in Leipzig. Drei der Gemälde sind vom 18. Februar bis zum 10. Mai 2020 in der Abt. NEU IM MUSEUM im Alten Rathaus, 2. Obergeschoss, zu sehen.

1795 gründete Carl Friedrich Gruner aus Halle eine Handelsfirma für Tuche in Leipzig, die mehr als 100 Jahre lang florierte. Die Gruners besaßen ein großes Haus am Rossplatz, später auch eine Villa in der Karl-Tauchnitz-Straße und das



Portraits der Unternehmerfamilie Gruner und Winckler.

Foto: Markus Scholz

Rittergut in Breitenfeld. Die Geschäfte führten sie von prächtigen Innenstadthäusern in der Katharinenstraße und der Hainstraße aus. 1822 heiratete Carl Otto Gruner in die Familie Winckler ein, eine reiche Leipziger Bankiers- und Kaufmannsfamilie.

Wie viele wohlhabende Familien bestellten auch die Gruners und Wincklers zahlreiche Porträts bei namhaften Leipziger Malern, darunter Carl Ludwig Tischbein. Gezeigt werden Tischbeins Porträt des Gottfried Winckler sowie das seines Bruders Friedrich Daniel und dessen Frau Henriette, gemalt von Franz Gareis 1799.

Kalender- geschichten

Carl Friedrich Goerdeler, Leipziger Oberbürgermeister von 1930 bis 1937, gehört zu den bekanntesten Vertretern des Widerstandes gegen das Hitler-Regime. Vor 75 Jahren, am 2. Februar 1945, wurde er in Berlin-Plötzensee hingerichtet.

Am 31. Juli 1884 in Schneidemühl/Westpreußen als Sohn eines Richters geboren, studierte er Jura; am 23. Mai 1930 trat er sein Amt als OBM in Leipzig an und übte es auch nach Hitlers Machtergreifung 1933 weiter aus. Goerdelers Konflikte mit den Nationalsozialisten aber nahmen zu und führten schließlich im November 1936, als die SA das Mendelssohn-Bartholdy-Denkmal vor dem Gewandhaus entfernte, zum Rücktritt. Goerdeler erkannte bereits zu jener Zeit die Maßlosigkeit von Hitlers Politik, er lehnte den Antisemitismus und jede Art von Brutalität und Terror ab.

In den kommenden Jahren bildete sich ein Widerstandskreis um Goerdeler; auf Auslandsreisen 1937 bis 1939 warnte er die Großmächte vor den Kriegsvorbereitungen Hitler-Deutschlands – und wurde überhört.

In Deutschland bemühte sich Goerdeler, Gleichgesinnte – Militärs, Diplomaten, Verwaltungsbeamte – zusammenzubringen und trieb sie zum aktiven Widerstand gegen das NS-Regime an. Er wurde einer der führenden Persönlichkeiten der Verschwörung des 20. Juli 1944. Trotz scharfer Überwachung durch die Gestapo trat er entschlossen für einen Staatsstreich ein,

„In weniger ernsten Zeiten ... würde ich schweigen“



Das 1936 entfernte Felix-Mendelssohn-Bartholdy-Denkmal steht seit 2008 als Replik vor der Thomaskirche.

um das nationalsozialistische Regime zu beseitigen und einen schnellen Friedensschluss zu erreichen. Der Staatsstreich vom 20. Juli 1944

aber misslang und zur Ergreifung Goerdelers wurde eine Belohnung von einer Million Mark ausgesetzt.

Goerdeler wurde von einer Bekannten seiner Familie denunziert und in der Nähe seines Elternhauses verhaftet.

Am 8. September 1944 verurteilte ihn der Volksgerichtshof zum Tode. In der ihm verbleibenden Zeit bis zur Hinrichtung verfasste Carl Friedrich Goerdeler im Gefängnis die „Gedanken eines zum Tode Verurteilten“ mit Plänen für die Zukunft Deutschlands und eine europäische und Weltfriedensordnung. Seit 1999 erinnert das Goerdeler-Denkmal am Neuen Rathaus (Foto unten) an den engagierten Kriegsgegner. Es enthält prägnante Äußerungen Goerdelers wie jene von 1943: „In weniger ernsten Zeiten ... würde ich schweigen.“

Text | Fotos:
Dagmar Schäfer



— Anzeigen

Gaststätte Ostende

Elisabeth-Schumacher-Str. 60
04328 Leipzig
NEU - Tel. 0341/25694978
Inh. K. Knebel & sein Team
www.gaststaette-ostende.eatbu.com

Veranstaltungen bei Omi

- So. 08.03. **Frauentag** Frauen feiern mit Prosecco, Männer grillen ab 15 Uhr am Holzkohlegrill & stechen Fassbier an!
- Fr. 13.03. **Der beliebte Bingo-Abend mit Spaß**
- So. 22.03. **OMI's Sonntagssessen ... was gibt es?**
- Fr. 27.03. **Der beliebte Hackepeter-Tag bei OMI**

Öffnungszeiten
Mo. + Di. Ruhetag • Mi.–Fr. 17–23 Uhr
Sa. 11–23 Uhr • So. 11–22 Uhr
feiertags ab 10 Uhr

Nagelmodellage & Maniküre

Opalstraße 21
Lpz. Engelsdorf
Tel. 0341/33 74 288
www.estetica-lounge.de

Estetica
BODY & HAIRLESS LOUNGE

AKA GbR

Seniorenbetreuung & Pflegedienst

Ahornstr. 8 · 04329 Leipzig · Tel. 2 27 31 14
Termine nach telefonischer Vereinbarung

Wir bieten an:

- Altenpflege
- Krankenpflege
- Verhinderungs- und Urlaubspflege
- 24 Stunden Rufbereitschaft
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratungsbesuch - Alle Kassen -



Wer uns findet ...

40 Jahre

... findet uns gut

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für ihre Treue und das entgegengebrachte Vertrauen. Am 10.3. laden wir Sie herzlich zu einem kleinen Sektempfang ein.

Wlona
Leipzig,
Theodor-Heuss-Str. 36
Tel. 0341 / 25 19 300

Boy's Day im Seniorenzentrum Althen: Berufsorientierung ohne Rollenklischees

PR

Männliche Schulabgänger haben viele Talente in den unterschiedlichsten Bereichen. Trotzdem entscheiden sie sich später meist für technisch-orientierte Berufe. Beim bundesweiten Boy's Day, dem Zukunftstag für Jungen, haben Jugendliche jetzt die Möglichkeit, in eher Männer-untypische Berufe hinein zu schnuppern.

Auch in diesem Jahr sind die Alloheim Seniorenresidenzen wieder Teil der Job-Initiative und geben am 26. März einen praxisnahen Einblick in das Berufsfeld der Pflegebranche.

Der bundesweite Boy's Day feiert in diesem Jahr ein Jubiläum. 2020 findet der Zukunftstag für junge Männer bereits zum 10. Mal statt. Über 300.000 Jugendliche durften im Rahmen dieser Berufswahl-Initiative bereits Einblicke in eher von Frauen dominierte Berufsfelder erhalten. Besonders im Fokus stehen dabei soziale Berufe. Auch das Alloheim Seniorenzentrum in Althen ist als langjähriger Kooperationspartner wieder Teil des

Boy's Day und öffnet interessierten Jungs am 26. März nicht nur ihre Türen, sondern ermöglicht auch eindrucksvolle Blicke in die unterschiedlichsten Berufsfelder. „Die Pflegebranche zählt zu den

krisensichersten und wachstumsstärksten Berufsfeldern“, weiß Einrichtungsleiterin Uta Grohmann, „diese Vorteile haben viele junge Menschen bereits erkannt, denn auch die Verdienstmöglichkeiten sind in diesem Bereich sehr gut.“ Gerade in Zeiten des Fachkräftemangels bietet ein Job in der Altenpflege vielfältige Karriere- und Fortbildungschancen an und vor allem einen sicheren Arbeitsplatz mit Perspektiven. Trotzdem arbeiten in der Pflegebranche bisher mehr Frauen als Männer.

„Wir möchten im Rahmen des Zukunftstags auch jungen Männern die beruflichen Möglichkeiten in diesem Bereich näherbringen und ihnen einen praxisnahen Einblick in den Alltag einer Seniorenresi-

denz geben“, so Uta Grohmann, „vielen ist gar nicht bewusst, wie viele unterschiedliche Tätigkeitsfelder diese Branche bietet und welche unterschiedlichen Ausbildungsmöglichkeiten es gibt.“ Die Einrichtung bietet Ausbildungen in den verschiedensten Bereichen an: von der Verwaltung, über die aktive Pflege bis hin zur Arbeit in der Küche oder sozialen Betreuung. „Wer Freude am Umgang mit Menschen hat und gerne im Team arbeitet, findet bei uns den richtigen Platz und ein hochmotivier-

tes Mitarbeiterteam“, meint Uta Grohmann.

Die Plätze für den Zukunftstag am 26. März sind heiß begehrt. Die Einrichtungsleiterin rät daher allen interessierten Jugendlichen, sich schon jetzt für einen Platz in der Seniorenresidenz anzumelden. Neben einem informativen und abwechslungsreichen Orientierungstag bietet die Einrichtung den Jugendlichen außerdem verschiedene Workshops zu Berufs- und Lebensplanung, sowie Rollenbildern und Sozialkompetenzen an.

„Unser Ziel ist es, den jungen Männern das immense Potential eines Berufseinstiegs in die Pflegebranche zu vermitteln und ihnen die Chance geben, das Gesundheitswesen selbst mitzugestalten“, sagt Uta Grohmann, „wir freuen uns über jeden Einzelnen, der seinen Boy's Day in unserem Haus verbringen möchte.“

i Anmeldungen können persönlich in unserer Residenz erfolgen: Telefon: 034291 | 37504) oder über das Boys-Day-Radar: www.boys-day.de

Jungen-Zukunftstag Boys' Day

Anzeigen



Begonienweg 1 • 04319 Leipzig
Tel. 0341/65 85 34 27 • Mobil 0160/4 98 43 42
www.tierarztpraxis-engelsdorf.de

Öffnungszeiten: Mo./Mi. 9–11 Uhr & 16–19 Uhr
Di./Do. 16–19 Uhr • Fr. 14–17 Uhr
Sa. 9–11 Uhr

Hermann Richter

Orthopädie-Schuhtechnik
Inh. Jens Richter



Clara-Wieck-Str. 2a • 04347 Leipzig
☎ 2 31 30 13
Alle Kassen und Behörden

- Orthopädische Maßschuhe • Einlagen
- Schuhzurichtungen • Innenschuhe • Orthesen
- Kompressionsstrümpfe • Maßschuhe • Reparatur
- Hausbesuche • Diabetesversorgung
- Fußdruckmessung

www.orthopaedie-schuhtechnik-richter.de

Seit 50 Jahren im Dienste unserer Patienten

Straßenbahn Linie 1, Buslinie 70 u. 90 + 70E • www.orthopaedie-schuhtechnik-richter.de

Mo: 9-12 u. 14-18 Uhr • Di: 9-12 u. 14-17 Uhr • Mi: 9-12 u. 14-15.30 Uhr
Do: 9-12 u. 14-18 Uhr • Fr: 9-12 Uhr (und nach Vereinbarung)

Wohnungen für Senioren im »Engelsdorfer Idyll«

Engelsdorf, Werkstättenstraße

Die Alternative zum Pflegeheim

- Barrierefreie 1- & 2-Zi.-Appartements mit Balkon in moderner Anlage
- Pflegepersonal Tag und Nacht vor Ort
- Verhinderungspflege vorhanden
- Versorgung bis Pflegegrad 5
- Angebote zur Freizeitgestaltung, großer Garten, Gemeinschaftsraum

☎ 0341 / 909 863 11 • www.seniorenwohnen24.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160

www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm